

PROJEKT EDUKACYJNO-WYCHOWAWCZY

Temat	Żydzi w Polsce – swoi czy obcy?
--------------	--

I. Wstęp (cel ogólny) (ogólna idea, dla kogo, po co realizowany, z inicjatywy, czas realizacji projektu)

Celem projektu jest przybliżenie uczniom historii ich miasta i kraju w kontekście 50. rocznicy wydarzeń Marca '68 oraz uzmysłowienie im jak bardzo 'nasza' lokalna i narodowa historia przeplata się z historią Żydów. Szereg działań i projekcji ma zmusić uczniów do refleksji kim/czym jest dla nich „ŻYD”.

II. Cele szczegółowe:

- Przybliżenie kultury, zwyczajów i kuchni żydowskiej – analiza relacji rodzinnych i sąsiedzkich, stosunków żydowsko–chrześcijańskich
- Poznanie historii polskich Żydów, jej integralności z historią Polski z uwzględnieniem współpracy, sąsiedztwa, współzawodnictwa, konfliktów, odrębności i asymilacji
- Przedstawienie losów Żydów w czasach Holokaustu i odradzaniu się po wojnie życia żydowskiego
- Przybliżenie uczniom historii ich miasta oraz przywrócenie pamięci o fragmencie miasta, który przed wojną była rynkiem rybnym, w czasie wojny obszarem getta, a obecnie jest parkiem miejskim.
- Pokazanie uczniom historii Polaków pomagających Żydom w trakcie II Wojny Światowej (sylwetki Antoniny i Jana Żabińskich w filmie „Azyl/ Zookeeper's wife”)
- Zarysowanie ogólnoświatowego wymiaru, kontekstu ogólnopolskiego, jak i lokalnej specyfiki Łodzi w roku 1968

- Pokazanie historii konkretnych osób, które wyjechały po antysemickiej nagonce 1968 roku oraz tych, którzy postanowili zostać w kraju mimo
- Zwrócenie uwagi na język propagandy w materiałach Polskiej Kroniki Filmowej i archiwalnych materiałach prasowych oraz plakatach z okresu 1967-1968
- Próba analizy słowa „Żyd” – jego znaczenia i konotacji w kontekście polskiej i łódzkiej historii

III. Autor projektu

Anna Bator i Katarzyna Bednarek

IV. Ostateczny odbiorca (uczniowie, rodzice, dzieci z przedszkola itd. ...)

uczniowie klasy 2c

V. Liczba uczestników, z których klas

26 osób

VI. Osoby /instytucje wspierające

Muzeum Żydów Polskich Polin

Centrum Dialog im. Marka Edelmana

Muzeum Kinematografii

VII. Sposoby oceny projektu (ocena opisowa, ocena szkolna, punktacja ..., wzór karty oceny projektu, kryteria oceny)

ocena szkolna – tłumaczenie poezji i prozy z okresu holokaustu

VIII. Efekt/y realizacji projektu. Sposób prezentowania produktu (akademia, prezentacja multimedialna, pokaz filmów, odczyt prac, wystawa fotografii ...)

Prezentacja multimedialna na stronie szkoły/ fb szkoły

IX. Zapotrzebowanie na pomoce, materiały, środki finansowe ...

Środki finansowe na pokrycie kosztów wycieczki do Warszawy

X. Sponsorzy

Rodzice uczniów

XI. Harmonogram

Lp.	Wydarzenie	Zadania	Termin realizacji	Odpowiedzialni
1.	Wizyta w Muzeum Polin	spacer tematyczny z przewodnikiem po 6 galeriach; warsztaty „Życie w czasie zagłady” - praca z materiałami online i kartami pracy w galerii; obiad w restauracji żydowskiej - poznanie kuchni żydowskiej i koshernej	4.10.2018	A.Bator K.Bednarek
2.	Tłumaczenie poezji mieszkańców Getta Warszawskiego	wybór utworu, analiza utworu, prace translatorskie	10-11.10.2018	A.Bator Uczniowie
3.	Tłumaczenie prozy nt. życia w Gettcie Warszawskim	wybór fragmentu, analiza językowa, prace translatorskie		K.Bednarek Uczniowie
4.	Projekcja filmu fabularnego „Zookeeper's wife”	Poznanie historii małżeństwa Żabińskich przechowujących Żydów w warszawskim zoo; pisanie listu z	16-18.10.2018	A.Bator

		elementami recenzji		
5.	Projekcja filmu „Zaginiony kwartał”	poznanie archiwalnych zdjęć, cytatów z prasy pokazujących i opisujących życie w dzielnicy na przestrzeni lat	12.02.2018	A. Bator
6.	Projekcja materiału Polskiej Kroniki Filmowej – Marzec '68	wyszukanie informacji nt. zdarzeń prowadzących do Marca '68; analiza materiału PKF	5.03.2018	A. Bator
7.	Wizyta w Parku Ocalałych i Centrum Dialogu	poznanie sylwetki Jana Karskiego; zwiedzenie pomnika Sprawiedliwych wśród narodów świata; udział w prelekcji nt. wystawy Marzec 1968 - Łódź 2018 („Marzec '68. Konteksty" i „Człowiek za burtą. Łodzianie 50 lat po Marcu”); udział w warsztatach „Miasto 4 kultur. Polacy, Niemcy, Żydzi i	26.03.2018	A. Bator

		Rosjanie w służbie Łodzi”.		
8.	Trailer „Ziemi Obiecanej”	zapoznanie z dziełem traktującym o wielokulturowości Łodzi	9.04.2018	A.Bator
9.	Projekcja filmu dokumentalnego „Portrecista”	poznanie sylwetki Wilhelma Brasse - fotografa obozowego Auschwitz	15.05.2018	A.Bator
10.	Słowo „Żyd”	Analiza słowa i jego konotacji w kontekście projektu „Tęsknię za Tobą Żydzie” artysty Rafała Betlejewskiego i napisów generowanych przez łódzkich pseudokibiców na łódzkich murach	22.05.2018	A.Bator
11.	Prelekcja nt. Yad Vashem - Instytutu Pamięci Męczenników i Bohaterów Holokaustu w Jerozolimie	Zapoznanie młodzieży z historią i działalnością edukacyjną instytutu Yad Vashem, prezentacja filmu reklamującego Izrael, zapoznanie z	28.05.2018	K.Bednarek

		materiałami z wymian polsko-izraelskich		
12.	Spotkanie w Muzeum Kinematografii – film dokumentalny „#uploading_Holocaust”	Analiza materiałów wideo zamieszczanych na youtube przez młodych Żydów i ich poznanie perspektywy	5.06.2018	A. Bator
13.	Podsumowanie i ewaluacja projektu	Ankieta ewaluacyjna	19.06.2018	A. Bator

XII. Dokumentacja (karty pracy dla uczniów, karta oceny, pisma, zaproszenia, plakaty, regulaminy, kontrakt pracy z uczniami, instrukcje pracy dla poszczególnych grup...)

- Zapisy w dzienniku elektronicznym
- Listy nieformalne z elementami recenzji filmu „Zookeeper’s wife”
- Tłumaczenia poezji z języka angielskiego
- Tłumaczenie prozy z języka niemieckiego
- Zdjęcia z wyjść
- Karty pracy uczniów

XIII. Ewaluacja (ankieta, kwestionariusz, wywiad, badanie zmiany postawy).

Ankieta ewaluacyjna oceniająca atrakcyjność i aspekt edukacyjny każdego z elementów projektu.

Ewaluacja atrakcyjności i aspektu edukacyjnego poszczególnych elementów projektu edukacyjno-wychowawczego - **Żydzi w Polsce – swoi czy obcy?**

Lp.	Wydarzenie	Ocena 1-6 - wiedza	Ocena 1-6 - atrakcyjność	Termin realizacji	Odpowiedzialni
1.	Wizyta w Muzeum Polin	4,4	4,6	4.10.2018	A.Bator K.Bednarek
2.	Tłumaczenie poezji mieszkańców Getta Warszawskiego	3,25	4,25	10-11.10.2018	A.Bator Uczniowie
3.	Tłumaczenie prozy nt. życia w Getcie Warszawskim	3,5	3,5	10.10.2018	K.Bednarek Uczniowie
4.	Projekcja filmu fabularnego „Zookeeper's wife”	4,2	5,2	16-18.10.2018	A.Bator
5.	Projekcja filmu „Zaginiony kwartał”	5	4,6	12.02.2018	A. Bator
6.	Projekcja materiału Polskiej Kroniki Filmowej – Marzec ‘68	3,75	3,25	5.03.2018	A.Bator
7.	Wizyta w Parku Ocalałych i Centrum Dialogu	5,25	4,75	26.03.2018	A.Bator
8.	Trailer „Ziemi Obiecanej”	4	3,75	9.04.2018	A.Bator
9.	Projekcja filmu dokumentalnego „Portrecista”	6	5,8	15.05.2018	A.Bator
10.	Słowo „Żyd”	4,2	4,6	22.05.2018	A.Bator
11.	Prelekcja nt. Yad Vashem - Instytutu Pamięci Męczenników i Bohaterów Holokaustu w Jerozolimie	5,6	5,4	28.05.2018	K.Bednarek
12.	Spotkanie w Muzeum Kinematografii/Projekcja w szkole – film dokumentalny „#uploading_Holocaust”	5,6	5,4	5.06.2018/ 12.06.2018	A. Bator

Uwagi

.....

.....

.....

XIV. Sprawozdanie z realizacji projektu (czy zostały osiągnięte cele, założenia ...)

Projekt był realizowany przez cały rok szkolny - od października do czerwca i obejmował szereg działań w których uczniowie mogli uczestniczyć, angażując się w różnym stopniu w wybrane działania.

Wyniki ankiety pokazują jak uczniowie ocenili atrakcyjność poszczególnych działań i jak edukacyjne były one w ich ocenie. Bezdyskusyjnie uczniowie mieli szansę zapoznać się z burzliwymi losami Żydów polskich w różnych okresach historii i mieli szansę ocenić we własnym sumieniu zaobserwowane różne postawy ludzkie. Uczniowie musieli zwrócić uwagę na swoistą nierozłączność kultur, relacji i losów setki lat temu, dziesiątki, ale i obecnie, zarówno na terenie Polski, jak i współczesnego Izraela. Kontekst globalny, krajowy i lokalny tych wzajemnych relacji uświadomił uczniom, że otwartość na nie mamy jako Łodzianie niejako w genach.

W związku w końcowej fazie projektu uczniowie zostali poproszeni o określenie, czy projekt wpłynął na ich postrzeganie słowa „ŻYD”, czy zmianie uległy ich konotacje/skojarzenia. Zostali też poproszeni o wypisanie 5 pierwszych skojarzeń, które pojawiają im się po usłyszeniu słowa „ŻYD”. Wyniki tego działania były szczególnie ciekawe. Zaledwie 5 osób przyznało, że przyswojone treści wpłynęły na ich postrzeganie tego słowa – co było głównie wynikiem pogłębienia wiedzy. Skojarzenia reszty uczniów nie uległy zmianie, co raczej wynikało z szerokiej wiedzy już na początku projektu.

Najbardziej zaskakujące były wyniki tego badania, z którego wyniknęło, że młody świadomy historii Łodzianin słowo Żyd kojarzy oczywiście z Holocaustem, Auschwitz, II Wojną Światową, krzywdą, niesprawiedliwością, pracowitością, mądrością, kulturą, tradycją, pieniędzmi, ale również z wyzwiskami, klubami piłkarskimi i wulgarnymi napisami na ścianach. Te ostatnie skojarzenia mogą pojawić się tylko w głowach Łodzian, którzy bombardowani są tym słowem w kontekście wulgarnych kibicowskich walk rozgrywanych na murach w całej Łodzi.

Mimo zróżnicowanego zaangażowania w poszczególne elementy projektu wszystkie cele zostały (być może w różnym stopniu, ale jednak) osiągnięte.